

[Texte]

**Mr. Ian Gillespie (Vice-President, Short Term Insurance Division, Export Development Corporation):** I'm just simply going to add that I understand there have been a number of letters written by some of those customers, and those letters may well be available for the public record.

With regard to the actual survey results and identifying specifically who those companies were in the 70% of our client base, I'm somewhat reluctant to table the actual list of those names without their consent.

**The Chairman:** As far as procedure is concerned, just before I turn it over to Mr. McCreath, I'm not totally comfortable with passing a lot of these amendments today, because I want to make sure they're done properly. I'd be open to some other suggestions.

**Mr. McCreath:** That's exactly what I was going to suggest, Mr. Chairman. We had some complex issues put on the table by the two organizations that have some difficulties with the bill. They put forward some amendments. We had an opportunity to hear what the EDC officials have to say on those.

I would like to suggest a procedure, if it would be acceptable to the committee. I realize Mr. Althouse is not here, but my proposal would provide an opportunity to put any amendments should he wish to do so. I'm going to suggest, Mr. Chairman, that we deal with this bill in clause by clause now without putting any amendments forward, which would conclude the work of the committee.

If any members of the committee or, indeed, Mr. Althouse wish to put forward some amendments by these associations or any other amendments, that could be done in the report stage. I would make an undertaking on behalf of the government and prevail upon the House leader to see that this bill is not called for report stage until the latter part of next week so there is time for study.

Mr. Chairman, I would suggest you test the willingness of the committee to proceed with clause by clause now.

**The Chairman:** Your reaction, Mr. LeBlanc?

**Mr. LeBlanc:** I think that's a good suggestion. It would be acceptable to me, provided, of course, that everybody has a few days to reflect on the testimony.

**Mr. McCreath:** We all know we're going to have a budget that will take quite a bit of House time next week.

**The Chairman:** I think the undertaking by Mr. McCreath is clearly on the record, and I will take it upon myself as chair of the legislative committee to make sure that message also gets to the government House leader.

**Mr. James:** I have a point to make. While I'm not going to be voting against what the parliamentary secretary wants done...this is what's wrong in the House of Commons with taking legislative committee work to report stage. This is why, at times, we get into this great bogging down...and multi-reports and amendments going on. It flies in the face of House reform, but I'm not going to stand in the way. The committee should be doing their work and doing it in committee, and, of course, with the new House reform report maybe we're going to stop this stuff, because there won't be a report stage.

[Traduction]

**M. Ian Gillespie (vice-président, Division des assurances à court terme, Société pour l'expansion des exportations):** J'ajouterais simplement qu'il me semble que certains de ces clients ont écrit un certain nombre de lettres et que ces lettres pourraient bien être rendu publiques.

Pour ce qui est des résultats du sondage comme tel et des noms de ces entreprises qui constituent 70 p. 100 de notre clientèle, j'hésite un peu à vous en fournir la liste sans leur consentement.

**Le président:** Pour ce qui est de la procédure, avant de passer la parole à M. McCreath, je tiens à dire que je ne suis pas totalement convaincu que ce soit une bonne idée d'adopter ces amendements aujourd'hui car je voudrais que les choses soient bien faites. Je suis prêt à recevoir d'autres suggestions.

**M. McCreath:** C'est justement ce que j'allais suggérer, monsieur le président. Les deux associations qui ont des objections à ce projet de loi nous ont présenté des questions complexes. Elles ont proposé des amendements. Nous avons pu entendre ce que les représentants de la SEE en pensent.

J'aimerais proposer une procédure que les membres du comité trouveront peut-être acceptable. Je sais que M. Althouse n'est pas ici, mais ma proposition lui permettrait de présenter des amendements s'il le désire. Je vais suggérer, monsieur le président, que nous passions immédiatement à l'étude article par article sans proposer d'amendements, ce qui nous permettrait de terminer le travail du comité.

Si les membres du comité ou M. Althouse veulent présenter certains amendements proposés par ces associations, ou tout autre amendement, ils pourront le faire à l'étape du rapport. Je suis prêt à m'engager au nom du gouvernement à ce que les débats à l'étape du rapport n'aient pas lieu avant la fin de la semaine prochaine, ce qui nous donnera suffisamment de temps pour étudier les amendements et je me fais fort de persuader le leader du gouvernement en chambre d'y veiller.

Monsieur le président, voulez-vous demander aux membres du comité s'ils sont prêts à passer à l'étude article par article?

**Le président:** Qu'en pensez-vous, monsieur LeBlanc?

**M. LeBlanc:** Je pense que c'est une bonne suggestion. Je n'y vois pas d'objection à la condition, bien entendu, que nous ayons tous quelques jours pour y réfléchir.

**M. McCreath:** Nous savons tous qu'il y aura un budget qui tiendra la Chambre très occupée la semaine prochaine.

**Le président:** Je pense que l'engagement de M. McCreath est très clair et je m'engage, en tant que président du comité législatif, à veiller à ce que le leader du gouvernement en chambre en soit informé.

**M. James:** J'ai quelque chose à dire. Je ne voterai pas contre la suggestion du secrétaire parlementaire. Néanmoins, je pense que les choses vont mal à la Chambre des communes parce qu'elle assume les responsabilités des comités législatifs à l'étape du rapport. C'est pourquoi parfois les choses n'avancent pas: nous sommes embourbés dans trop de rapports et trop d'amendements. Cela est contraire à la réforme de la Chambre des communes, mais je ne vais pas m'y opposer. Le comité devrait faire son travail et le faire en comité. Bien sûr, après le nouveau rapport sur la réforme parlementaire, de telles pratiques ne seront peut-être plus permises, car il n'y aura plus d'étape de rapport.